



## L'observateur du NEDEM

### The International Network for Acid Prevention (INAP)

L'INAP a été créé en 1998 par des compagnies minières internationales qui se sont engagées à réduire la responsabilité liée aux minerais sulfurés.

Récemment, l'INAP a réseauté avec d'autres organismes régionaux (NEDEM, ACMER (Australian Centre for Mining Environmental Research), ADTI (Acid Drainage Technology Initiative)) en vue d'une alliance mondiale, une initiative grandement avantageuse pour tous les partenaires : création de liens mondiaux, ressources supplémentaires, réduction maximale de la répétition des recherches, etc.



L'INAP favorise et facilite les échanges en matière de drainage acide (DA) et la collaboration dans le secteur de la recherche sur la scène internationale. Voici un aperçu de son mandat :

Carrefour d'information sur les projets liés au DA. L'INAP fait le pont entre les compagnies et les groupes régionaux et internationaux, en fournissant des ressources supplémentaires à des initiatives clés et en réduisant au maximum la répétition des recherches.

Ateliers. L'INAP est un forum de discussion où se précisent les besoins et les possibilités en matière de recherche. L'INAP joue aussi un rôle de premier plan lors d'événements mondiaux liés au DA, comme la Conférence internationale sur le drainage rocheux acide (CIDRA).

Transfert de technologie. L'INAP distribue régulièrement un bulletin contenant de l'information sur ses projets, les événements liés au DA, le partenariat, la recherche, etc.

Site Web de l'INAP. Ce site ([www.inap.com.au](http://www.inap.com.au)) donne accès aux bulletins de nouvelles, publications, ateliers et recherches permanentes de l'INAP ainsi qu'à des rapports de recherche comme *Treatment of Sulphate in Mine Effluents* et *Rum Jungle Waste Rock Covers*.

### Événements et information

Pour obtenir de l'information sur le NEDEM ou ses publications, veuillez visiter son site Web ([mend.nrcan.gc.ca](http://mend.nrcan.gc.ca)) ou envoyer un courriel à [mend\\_nedem@nrcan.gc.ca](mailto:mend_nedem@nrcan.gc.ca).

**27<sup>th</sup> Annual British Columbia Mine Reclamation Symposium.** Ce symposium a eu lieu à Kamloops (C.-B.), en septembre 2003. Une centaine de délégués ont assisté à la séance de quatre jours, dont l'organisateur principal était le British Columbia Technical and Research Committee on Reclamation (TRCR). Le symposium a notamment offert un bref cours sur les systèmes de traitement biologique et une visite de la Mine Highland Valley Copper. La séance technique de deux jours a porté sur une vaste gamme de sujets liés aux mesures prises à plusieurs mines après leur fermeture et a mis l'accent sur les sites où le molybdène est problématique. Le TRCR explique à son site Web ([www.trcr.bc.ca](http://www.trcr.bc.ca)) comment procéder pour commander la version papier des actes du Symposium.

**Chaire industrielle du CRSNG, de Polytechnique et de l'UQAT en environnement et en gestion des rejets miniers.** Cette chaire établie en 2001 sert à développer des techniques et des outils géo-environnementaux permettant une gestion intégrée des rejets solides et liquides, notamment les stériles, les rejets de concentrateur et les boues de traitement. Les projets de recherche s'inscrivent dans deux grands domaines : la gestion intégrée des rejets durant l'opération, et la restauration des sites miniers générateurs de drainage acide. Les partenaires de la chaire sont le CRSNG, qui est un organisme fédéral, six compagnies minières, trois cabinets d'ingénieurs-conseils et quatre organismes du gouvernement du Québec. Plus de 30 personnes (professeurs, chercheurs, étudiants, professionnels de l'industrie, etc.) participent aux activités de la chaire. Pour obtenir plus d'information, visitez le site [www.polymtl.ca/enviro-geremi](http://www.polymtl.ca/enviro-geremi) ou contactez Michel Aubertin, à [Michel.Aubertin@polymtl.ca](mailto:Michel.Aubertin@polymtl.ca), et Bruno Bussière, à [Bruno.Bussiere@uqat.ca](mailto:Bruno.Bussiere@uqat.ca) (tous deux titulaires de la chaire).

**Le Comité directeur du NEDEM3 souhaite à tous pour 2004 de la santé, du bonheur et une année prospère.**

